



CE 0085



DVGW  
CERT GMBH

## Certyfikat badania typu WE

**CE-0085BT0531**

Numer identyfikacyjny produktu

<b>Obszar zastosowań</b>	Dyrektywa 90/396/EWG w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do urządzeń spalania paliw gazowych
<b>Właściciel świadectwa</b>	BOSCH Thermotechnik GmbH Junkersstraße 20/24, D-73249 Wernau
<b>Dystrybutor</b>	BOSCH Thermotechnik GmbH Junkersstraße 20/24, D-73249 Wernau
<b>Kategoria wyrobu</b>	Kotły z układami spalinowymi: Kondensacyjny kocioł wodny typu combi (3204)
<b>Opis wyrobu</b>	Kondensacyjny kocioł wodny typu combi, opcjonalnie również jako kondensacyjny kocioł wodny
<b>Model</b>	Cerapur ... ZSB/ZWB/CSW...-3 A...S...
<b>Kraje przeznaczenia</b>	BG, CZ, EE, GR, HR, HU, LT, LV, PL, RO, RS, RU, SI, SK, TR, UA
<b>Protokoły badań</b>	próba uzupełniająca: 09/205/3204/951 z 25.08.2009 (EBI)
<b>Podstawa próby typu</b>	EU/90/396/EWG (29.06.1990) DIN EN 483 (01.06.2000) DIN EN 625 (01.10.1995) DIN EN 677 (01.08.1998)
<b>Numer akt</b>	09-0583-GER

07.09.2009 Rie A-1/2

Data, wydane przez, arkuusz, dyrektor jednostki certyfikującej  
(-) /nieczytelny podpis/  
DVGW CERT GmbH - jednostka notyfikowana przez rząd  
Republiki Federalnej Niemiec i oficjalnie zarejestrowana przez  
Komisję Europejską w zakresie oceny zgodności urządzeń  
spalania paliw gazowych

**ZLS**

ZLS-ZE-527/07

DVGW CERT GmbH  
Josef-Wirmer-Straße 1-3  
53123 Bonn  
Telefon: +49 228 91 88-888  
Telefaks: +49 228 91 88-993  
e-mail: info@dvwg-cert.com



Dane elektryczne 230 V AC, 50 Hz, P = 125 VA

Kategorie urządzeń	Ciśnienia zasilania	Kraje przeznaczenia	Uwagi
II2E LwLs3B/P	20, 20, 13, 37 mbar	PL	/brak wpisu/
II2H3B/P	20, 30 mbar	EE, LT, LV, RO, TR	
II2H3P	20, 37 mbar	CZ, GR, SI, SK	
II2HS3B/P	20, 37 mbar	HU	

Typ	Dane techniczne	Uwagi
ZSB14-3 A...; S50/52/53/57/59/61/64/73/87...	znamionowa wydajność cieplna: 2,9...13,0 Erdg.; 4,6...13,0 (P); 5,2...14,7 (B) kW pobór ciepła - gaz ziemny (Hi): 3,0...13,3 kW pobór ciepła - LPG (Hi): 4,7...13,3 (P); 5,3...15,1 (B) kW	
ZBS14/100, 14/150 S-3 A...; ZBS14/210 S-3 Solar A...; S50/52/53/57/59/61/64/73/87...	znamionowa wydajność cieplna: 2,9...13,0 Erdg.; 4,6...13,0 (P); 5,2...14,7 (B) kW pobór ciepła - gaz ziemny (Hi): 3,0...13,3 kW pobór ciepła - LPG (Hi): 4,7...13,3 (P); 5,3...15,1 (B) kW	pobór ciepła (Hi) woda pitna: 3,0...15,0 (gaz ziemny), 4,7...15,0 (P); 5,3...17,0 (B)
ZSB22-3 A...; S50/52/53/57/59/61/64/73/87...	znamionowa wydajność cieplna: 6,6...20,3 Erdg.; 7,3...20,3 (P); 8,3...23,0 (B) kW pobór ciepła - gaz ziemny (Hi): 6,8...20,8 kW pobór ciepła - LPG (Hi): 7,5...20,8 (P); 8,5...23,6 (B) kW	
ZWB28-3 A...; ZBS22/75, 22/100 S-3 A...; ZBS22/150(S)-3 A; S50/52/53/57/59/61/64/73/87...	znamionowa wydajność cieplna: 6,6...20,3 Erdg.; 7,3...20,3 (P); 8,3...23,0 (B) kW pobór ciepła - gaz ziemny (Hi): 6,8...20,8 kW pobór ciepła - LPG (Hi): 7,5...20,8 (P); 8,5...23,6 (B) kW	pobór ciepła (Hi) woda pitna: 6,8...28,0 (gaz ziemny), 7,5...28,0 (P); 8,5...31,8 (B)
ZWB24-3 A...; S50/52/53/57/59/61/64/73/87...	znamionowa wydajność cieplna: 6,6...20,3 Erdg.; 7,3...20,3 (P); 8,3...23,0 (B) kW pobór ciepła - gaz ziemny (Hi): 6,8...20,8 kW pobór ciepła - LPG (Hi): 7,5...20,8 (P); 8,5...23,6 (B) kW	pobór ciepła (Hi) woda pitna: 6,8...23,9 (gaz ziemny), 7,5...23,9 (P); 8,5...27,2 (B)
ZBS22/210 S-3 Solar A...; S50/52/53/57/59/61/64/73/87...	znamionowa wydajność cieplna: 6,6...20,3 Erdg.; 7,3...20,3 (P); 8,3...23,0 (B) kW pobór ciepła - gaz ziemny (Hi): 6,8...20,8 kW pobór ciepła - LPG (Hi): 7,5...20,8 (P); 8,5...23,6 (B) kW	pobór ciepła (Hi) woda pitna: 6,8...28,0 (gaz ziemny), 7,5...28,0 (P); 8,5...31,8 (B)
CSW 30-3 A..., S50/52...	znamionowa wydajność cieplna: 6,6...20,3 Erdg.; 7,3...20,3 (P); 8,3...23,0 (B) kW pobór ciepła - gaz ziemny (Hi): 6,8...20,8 kW pobór ciepła - LPG (Hi): 7,5...20,8 (P); 8,5...23,6 (B) kW	pobór ciepła (Hi) woda pitna: 6,8...30,0 (gaz ziemny), 7,5...30,0 (P); 8,5...34,1 (B)

Odmiana typu	Objaśnienia
Cerapur ZSB...	kondensacyjny kocioł wodny z podłączeniem do zbiornika ciepłej wody pitnej
Cerapur ZWB...	kondensacyjny kocioł wodny typu combi
Cerapur ZBS...	stojący na podłodze kondensacyjny kocioł wodny z podłączeniem do zbiornika ciepłej wody pitnej
Cerapur Solar CSW...	kondensacyjny kocioł wodny typu combi z podłączeniem do zbiornika buforowego

**Wskazówki dotyczące użytkowania / uwagi**

Dodatkowo testowane kategorie urządzeń, wartości ciśnienia zasilania i kraje przeznaczenia:

HR: II2H3P (20, 37 mbar)

BG, RS, RU, UA: II2H3B/P (20, 30 mbar)

W Chorwacji, Serbii, Federacji Rosyjskiej i na Ukrainie oznakowanie CE zostanie przyjęte jako potwierdzenie zgodności po wdrożeniu przez Chorwację, Serbię, Federację Rosyjską i Ukrainę dyrektywy w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do urządzeń spalania paliw gazowych (90/396/EWG) jako prawa krajowego.

Układy spalinowe: B23P, B33, C13, C13R, C33, C33S, C43, C53, C63, C83, C93: zgodnie z dokumentem CERAPUR BEW-Sk 318-2

Urządzenia z przewodami spalinowymi typu C... nadają się do montażu w garażach.

Urządzenia są sprzedawane pod następującymi znakami firmowymi: Junkers, Bosch, Worcester, Vulcano, Radson, Geminox, e.l.m. leblanc, British Gas, Buderus Heiztechnik, Nefit, Fasto, Sieger i Dakon.

Kraków, 6 maja 2011 r., Nr Rep. 333/05/11

Niniejszym stwierdzam zgodność powyższego tłumaczenia z przedłożoną kopią dokumentu.

*Anna M. Luberd-Kowal*  
 TŁUMACZ PRZYŚLEGŁY JĘZYKA ANGIELSKIEGO  
 mgr ANNA M. LUBERDA-KOWAL  
 32-104 KONIUSZA, ZIELONA 33  
 tel. 386 9479 PREL. ADM. 0132/50/99

